

English	Chinese Traditional (Cantonese)
The ACT Government is providing financial help to temporary visa holders during COVID-19.	首都區政府(ACT Government)現正向持臨時簽證人士提供疫情期間的經濟支援。
The funding is helping people who are unable to go home, work, or receive Australian Government support.	撥款目前正在幫助那些無法返回祖家、無法工作、或不具條件領取澳洲政府補貼的人。
It helps with basics, so people can survive this period.	撥款對生活方面的基本需求予以幫助，保證這批人士能度過艱難時期。
If you are an asylum seeker with an ACT Services Access Card , please contact Companion House on (02) 6251 4550.	假如你是庇護尋求者，持有「ACT 服務使用卡」(ACT Services Access Card) ，請與「同伴之家」(Companion House)取得聯繫，電話號碼(02) 6251 4550。
This office is open Monday, Tuesday, Thursday, and Friday from 10am to 5pm.	該辦事處營業時間為週一、週二、週四及週五上午 10 點至下午 5 點。
You can also email Companion House at info@companionhouse.org.au .	各位亦可電郵至「同伴之家」的郵箱： info@companionhouse.org.au 。
If you are on a temporary visa , please contact the Red Cross ACT Migration Support Program HUB on (02) 6234 7695.	假如你現時持有的是臨時簽證 ，請致電(02) 6234 7695 聯繫「紅十字會首都區移民支援計劃中心」(Red Cross ACT Migrant Support Program HUB)。

<p>You can also email Red Cross at hspcanberra@redcross.org.au.</p>	<p>你亦可電郵至「紅十字會」(Red Cross)的郵箱： hspcanberra@redcross.org.au。</p>
<p>This includes international students and people on:</p>	<p>這類人士包括國際留學生及持以下簽證者:</p>
<ul style="list-style-type: none"> • bridging visas • Safe Haven Enterprise visas • Temporary Protection visas • temporary work visas • family visas. 	<ul style="list-style-type: none"> • 過橋簽證(bridging visas) • Safe Haven Enterprise 簽證 • Temporary Protection 簽證 • 臨時工作簽證(temporary work visas) • 家庭簽證(family visas)。
<p>If you are an international student, please get in touch with your institution.</p>	<p>假如你是國際留學生，請聯繫自己的學校。</p>
<p>Australian Catholic University Office of the Campus Dean Phone: (02) 6209 1129 (during business hours) Email: Ocd.canberra@acu.edu.au</p>	<p>Australian Catholic University 校園主任辦公室(Office of the Campus Dean) 電話: (02) 6209 1129 (上班時間) 電郵: Ocd.canberra@acu.edu.au</p>
<p>Australian National University Student Wellbeing Portfolio Email: wellbeing@anu.edu.au</p>	<p>Australian National University 學生福利組合(Student Wellbeing Portfolio) 電郵: wellbeing@anu.edu.au</p>
<p>Canberra Institute of Technology (CIT) CIT Student Association Phone: (02) 6207 3600 (Monday to Thursday 9am to 5pm and Friday 9am to 2pm)</p>	<p>Canberra Institute of Technology (CIT) CIT 學生會 (CIT Student Association) 電話: (02) 6207 3600(週一至週四上午 9 時至下午 5 時, 週五上午 9 時至下午 2 時)</p>

<p>Charles Sturt University (CSU) CSU's Welfare and Finance Officers Email: finance.slo@csu.edu.au CSU Student Counsellors Phone or text to make an appointment: 0448 860 385</p>	<p>Charles Sturt University (CSU) CSU 福利及財務主任 (CSU's Welfare and Finance Officers) 電郵: finance.slo@csu.edu.au CSU 學生輔導員 (CSU Student Counsellors) 以電話或短信預約: 0448 860 385</p>
<p>University of Canberra Student Welfare Phone: (02) 6206 8841 (during business hours) Email: welfare@canberra.edu.au</p>	<p>University of Canberra 學生福利(Student Welfare) 電話: (02) 6206 8841 (上班時間) 電郵: welfare@canberra.edu.au</p>
<p>University of New South Wales Canberra Manager, Equity and Diversity Phone: (02) 8263 8688 Email: EquityUnit@adfa.edu.au</p>	<p>University of New South Wales Canberra 公平及多元化主任(Manager, Equity and Diversity) 電話: (02) 8263 8688 電郵: EquityUnit@adfa.edu.au</p>